



بسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

اداره گل صنعت، معدن و تجارت استان البرز

شماره: ۱۰۰/۱/۸۲۴۰۱۸  
تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۳۱  
پیوست: ندارد

سیستم الزامیون

«تولید، دانش بنیان و ارمثال آفرین»

رییس محترم هیات مدیره انجمن ماشین سازان صنایع غذایی ایران  
موضوع: استعلام عدم ساخت

با سلام و احترام؛

نظر به اینکه شرکت مجتمع کشت و صنعت پارس کاشت دارنده جواز تاسیس به شماره ۱۰۰/۱/۸۰۳۵۹۱ مورخ ۱۴۰۰/۱۲/۲۵ در زمینه تولید نوشابه گازدار ورزشی و... به نشانی ساوجبلاغ، شهر چهارباغ، جاده زرین دشت، بعد از خط راه آهن، بعد از کارخانه غنچه پرور، خیابان صمی (ارم)، کوچه دوم سمت راست، پلاک ثبتی شماره ۸۹۸ و ۸۹۹ فرعی از ۳۶۷ اصلی، مبنی بر صدور مجوز ثبت سفارش جهت واردات همزن اتوماتیک شربت (خط پرکن قوطی فلزی با کد تعرفه ۸۴۲۲۹۰۹۰، کنترل کننده سطح پرکن شربت با کد تعرفه ۸۴۲۳۲۰۰۰ و رولبرینگ کف گرد، غلطک استوانه ای با کد تعرفه ۸۴۸۲۸۰۰۰) به شرح مندرج در پروفرما ارائه شده پیوست به شماره N.۳۶ مورخ ۲۰۲۲/۰۳/۱۶، خواهشمند است در خصوص امکان ساخت داخل دستگاه فوق اعلام نظر نمایید.

"بمنظور تسریع در رسیدگی به درخواست ثبت سفارش، مقتضی است حداکثر ظرف مدت یک هفته، نسبت به ارسال پاسخ مقتضی اقدام فرمایید. در غیر اینصورت استعلام فوق به منزله عدم امکان تولید داخل کالای مذکور تلقی می گردد."



# FIVE STONE GENERAL TRADING LLC

## PROFORMA INVOICE

<b>SELLER:</b> FIVE STONE GENERAL TRADING LLC. PO BOX: 15410, DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES TEL: +971-4-2825312 FAX: +971-4-2825381		<b>PROFORMA INVOICE NUMBER:</b> N. 36	
		<b>PROFORMA INVOICE DATE (YYYY-MM-DD):</b> 2022/03/16	<b>VALIDITY DATE (YYYY-MM-DD)</b> 2022/11/16
		<b>BUYER'S COMMERCIAL CARD NO:</b> 10101071670	<b>SELLER'S REFERENCE:</b>
<b>CONSIGNEE (BUYER):</b> PARS KASHT AGRO INDUSTRIAL COMPLEX 2nd Alley, Chahar-Bagh St. Eram St., Karaj, Alborz, Iran, PO BOX NO: 3366173319 TEL: +98-21-2221112		<b>PRODUCER:</b> AMS FERRARI SRL Via Bazzini, 131 41122 Modena, Italy VAT NUMBER: 03071500361 TEL: +39-059-317238	
<b>COUNTRY OF BENEFICIARY:</b> UNITED ARAB EMIRATES (UAE)		<b>COUNTRY OF ORIGIN:</b> ITALY	<b>COUNTRY OF FINAL DESTINATION:</b> ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
<b>TRANSPORT MODE AND MEANS:</b> BY TRUCK- BY AIR-BY SEA		<b>PORT/AIRPORT OF LOADING:</b> ITALY-MODERNA	<b>PORT/AIRPORT OF DISCHARGE:</b> TEHRAN CUSTOM, SHIRAZ CUSTOM, SHAHID RAJAEE CUSTOI IMAM KHOMEINI AIRPORT
<b>PARTIAL SHIPMENT:</b> ALLOWED	<b>TERMS OF DELIVERY:</b> EX-WORKS (ITALY)	<b>TERMS OF PAYMENT:</b> 100% T.T IN DVANCE	<b>TRANSACTION CURRENCY:</b> EURO

ITEM NO.	QTY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
1	84798200	1 AN AUTOMATIC PREMIX MACHINE (ALU.CAN FILLER MACHINE) MOD. 8.000-10.000 L/H INCLUDES AUXILIARY COOLING HEAT EXCHANGER (EXCLUDE CHILLER)	131.500,00	131.500,00
2	84232000	3 AND FILLING LEVEL CONTROL WITH CAPACITY OF 24.000CPII WITH REJECTOR FOR FAULTY CONTAINERS	50.000,00	150.000,00
3	84828000	32 ROLLER FIRST AND SECOND CLOSURE	1.350,00	43.200,00
<b>TOTAL VALUE FOR EQUIPMENTS AND MACHINES</b>				<b>EURO 324.700,00</b>
<b>SUPERVISION TO INSTALLATION AND STARTUP, COMMISSIONING AND TRAINING</b>				<b>EURO 18.500,00</b>
<b>TOTAL PROFORMA INVOICE (EX-WORKS INCOTERMS2020)</b>				<b>EURO 343.200,00</b>

United Nations Electronic Trade Docs

FIVE STONE GENERAL TRADING

It is hereby certified that this proforma invoice shows the actual price of the goods described, that no other proforma invoice has been or will be issued, and that all particulars are true and correct



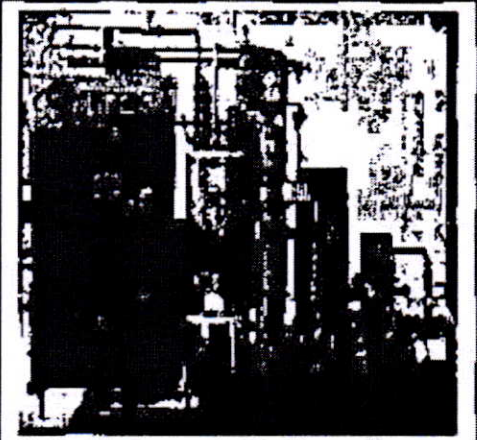
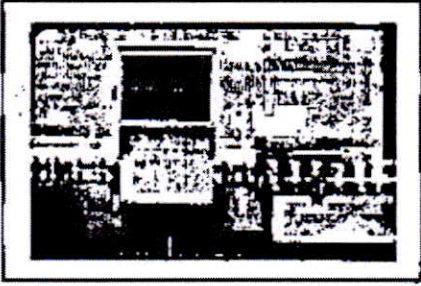
PLACE AND DATE OF ISSUE (YYYY-MM-DD)  
DUBAI-UAE  
2022/03/16

SEAL AND SIGNATURE

Office No. 19, Al Abbas Building 2,  
Mankhol Area, Bur Dubai  
Dubai, United Arab Emirates,  
P.O Box: 15410 Dub  
Tel: +97 4 337 08 79

PI#36



ITEM N.	Q-TY	DESCRIPTION	OPTION	TOTAL
1	1	<p>AUTOMATIC PREMIX UNIT MOD. MIXMATIC AMS FERRARI- 8.000-10.000 L/H INCLUDING AUXILIARY COOLING HEAT EXCHANGER</p> <p>Note. Chiller not included in the supply</p> <p>Its functions are the following: taking off air from water, dosing in changeable parts water with syrups of various fruit and flavours and to inject CO<sub>2</sub> in the mix.</p> <p>The machine can be divided in four different operations:</p> <p>1) AIR REMOVAL COLUMN 2) DOSAGE 3) SATURATION 4) STABILIZATION</p>  <p>Note. Photos are indicative and not binding</p>		131.500,00
2	3	<p>Filling level control suitable for cans of capacity 24.000 cph with rejector for faulty containers.</p> 		150.000,00
3	32	<p>SEAMING ROLLER FIRST &amp; SECOND CLOSURE</p> <p>Price per each Euro 1.350,00</p>		43.200,00
TOTAL NET VALUE AS STATED ABOVE EXW Modena (Incoterms®2020):			Euro	324.700,00

AMS FERRARI S.r.l.

Via Bazzini N°131 - 41122 Modena, Italy

☎ +39-059-317238 📠 +39-059-454276 E-mail: [info@amsferrari.it](mailto:info@amsferrari.it) web site: [www.amsferrari.it](http://www.amsferrari.it)



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت

شناسه کسب و کار: ۴۱۹۹۳۶۳۰۶۹۶۲  
شماره: ۱۰۰/۱/۸۰۳۵۹۱  
تاریخ: ۱۴۰۰-۱۲-۲۵



**جواز تاسیس**

«ویژه تولید، طراحی، مونتاز»  
توسعه ای

به موجب این جواز به شرکت **مجتمع کشت و صنعت پارس کاشت (سهامی خاص)** ثبت شده به شماره ۳۷۴۰ مورخ ۱۳۹۶/۰۴/۱۱ با شناسه ملی ۱۰۱۰۱۰۷۱۶۷۰ در اداره ثبت شرکت ها و مؤسسات غیرتجاری اجازه داده می شود:

محصول	به شماره کد و ظرفیت سالیانه	نوشابه گازدار ورزشی و انرژی زا
۱	۱۵۵۴۴۱۳۳۵۸	۶۰۰۰ تن

در استان البرز شهرستان ساوجبلاغ شهر هشتگرد چهارباغ، جاده زرین دشت، بعد از کارخانه غنچه پرور، خیابان صمی (ارم)، پلاک ثبتی ۸۹۸ و ۸۹۹ فرعی از ۳۶۷ اصلی نسبت به احداث واحد صنعتی با مشخصات ذیل اقدام نماید.

کل سرمایه ثابت **دویست و پنجاه و پنج هزار (۲۵۵,۰۰۰) میلیون ریال**

تعداد کارکنان **بیست و دو (۲۲) نفر** (در زمان بهره برداری کامل)

تولیدی **بیست (۲۰) نفر** پشتیبانی **دو (۲) نفر**

ارزش ماشین آلات داخلی **دویست و پنجاه هزار (۲۵۰,۰۰۰) میلیون ریال**

ارزش ماشین آلات خارجی **صفر (۰) هزار یورو**

مساحت زمین **صفر (۰) متر مربع** سطح زیر بنا **صفر (۰) متر مربع**

توان برق **چهارصد (۴۰۰) کیلو وات** آب مصرفی **دو هزار (۲۰۰۰) متر مکعب در سال**

سوخت مصرفی سالیانه:

گاز طبیعی **صفر (۰) متر مکعب** نفت گاز **صفر (۰) لیتر** نفت کوره **صفر (۰) لیتر**

پیش بینی مدت اجرای طرح ۱۲ ماه

صدور پروانه بهره برداری منوط به اخذ تأییدیه اداره کل حفاظت محیط زیست و استاندارد می باشد رعایت استانداردهای مصرف انرژی در فرایند تولید و استقرار در زون مربوطه و یا رعایت حسن همجواری زونهای صنعتی داخل شهرک الزامی بوده و می بایست در زمان احداث نسبت به اخذ تأییدیه زیست محیطی اقدام گردد. ضمناً این جواز به استناد نامه شماره ۱۴۰۰/۱۴۰۰/۱۴۰۰/۰۹/۰۲ مورخ ۱۴۰۰/۰۹/۰۲ اداره حفاظت محیط زیست شهرستان نظرآباد صادر گردیده است.

این جواز تاسیس توسعه ای به استناد پروانه بهره برداری به شماره ۷۱۸۳۰/۱/۱۰۰ مورخ ۱۴۰۰/۰۲/۱۲ صادر گردیده است.

رامین ریغی

رئیس سازمان صنعت، معدن و تجارت استان البرز

کد محصول ISIC ویرایش سوم

آدرس مکاتبات دارنده جواز: استان: تهران، شهرستان: تهران، شهر: تهران، خیابان استاد مطهری-خیابان اورامان-کوچه زاهدان-پلاک ۳۹

کد پستی: ۱۹۶۸۳۳۳۱۴

تلفن: ۰۲۱۸۸۳۳۸۵۱ - تلفن همراه مدیر عامل: ۰۹۱۲۱۳۳۳۲۲۰

شماره ملی: ۲۵۲۹۵۸۸۷۴۰

\*توجه: دارنده جواز را به مفاد مندرج در ظهر این برگه جلب می نمایم.

فتوکپی برابر اصل است  
سر دفتر استاد رسمی ۴۷۲ ساوجبلاغ

۱- دارنده جواز تأسیس موظف است هر دو ماه یکبار گزارش عملکرد خود مبنی بر پیشرفت طرح را براساس فرم‌های تنظیمی در درگاه اطلاعات و خدمات وزارت صنعت، معدن و تجارت ثبت نماید.

۲- دارنده جواز تأسیس موظف به رعایت ضوابط و مقررات زیست محیطی، حفاظت و بهداشت کار می‌باشد.

۳- بر اساس ماده ۴ آیین نامه اجرایی ماده ۲۶ قانون اصلاح الگوی مصرف (موضوع مصوبه ۱۱۶۸۹۱ مورخ ۹۳/۱۰/۸) چنانچه فرایند و یا محصول مشمول اجرای اجباری استاندارد مصرف انرژی باشد، در زمان احداث و توسعه این استانداردها باید رعایت شود.

۴- دارنده جواز تأسیس در زمینه تولید مواد غذایی و بهداشتی، ملزم به رعایت حداقل فاصله واحد تولیدی خود به مسافت یک کیلومتر از مراکز آلوده کننده نظیر گاوآبادی، مرغداری، کشتارگاه‌ها، کانال‌های روباز فاضلاب، ریخته‌گری و ... می‌باشد.

۵- مدت اعتبار جواز تأسیس از تاریخ صدور یا تمدید قبلی یکسال بوده و تمدید مجدد آن حسب درخواست متقاضی منوط به انجام اقدامات لازم و تایید سازمان صنعت، معدن و تجارت استان مربوطه در هر یک از موارد زیر خواهد بود:

الف- ارائه گزارش پیشرفت فیزیکی کار به صورت عادی از سوی دارنده جواز تأسیس حداقل هر ۲ ماه یکبار و در مورد طرح‌های ویژه در دوره زمانی که از سوی مرجع صادر کننده تعیین خواهد شد بر اساس فرم مربوطه به سازمان صنعت، معدن و تجارت استان ارائه و در درگاه اطلاعات و خدمات وزارت صنعت، معدن و تجارت ثبت شود.

ب- تهیه زمین مناسب و اقدام به عملیات ساختمانی مورد نیاز طرح و فراهم نمودن امکانات لازم برای اجرای طرح برای مرحله اول تمدید

ج- انطباق پیشرفت اجرای طرح با برنامه زمانبندی برای مراحل بعدی تمدید.

۱-۵- در صورت گذشت بیش از یکسال از تاریخ صدور جواز تأسیس و عدم احراز شرایط جهت تمدید آن، جواز تأسیس صادره توسط سازمان صنعت، معدن و تجارت استان فاقد اعتبار می‌گردد.

۲-۵- در صورت توقف اجرای طرح به هر دلیل، متقاضی مکلف به ارسال گزارش توجیهی با توقف روند سرمایه‌گذاری به سازمان صنعت، معدن و تجارت استان بوده و متقاضی / متقاضیان طرح، مکلف به استرداد تسهیلات حمایتی از سوی دولت و جبران خسارت وارده به دولت خواهند بود.

۳-۵- در صورت وقوع شرایط بند ۲-۵ چنانچه زمین از شرکت شهرکهای صنعتی و یا منابع طبیعی دریافت گردیده باشد امکانات مذکور باید به صورت تمام و کمال و با نظارت سازمان صنعت، معدن و تجارت استان و با هماهنگی دستگاه واگذارنده زمین و بدون دریافت وجه اضافی و رعایت شرایط قانونی به متقاضی جدید منتقل گردد.

۶- وزارت صنعت، معدن و تجارت هیچگونه تعهدی در قبال تأمین منابع اعم از ریالی و ارزی و مواد اولیه نخواهد داشت.

۷- تغییر نام جواز تأسیس توسط مرجع صادر کننده و به شرط انتقال کلیه امکانات و تسهیلات دریافتی از وزارت صنعت، معدن و تجارت به روش زیر انجام خواهد شد:

- با ثبت درخواست دارنده جواز تأسیس در درگاه اطلاعات و خدمات وزارت صنعت، معدن و تجارت و گواهی امضاء رسمی.

- هرگونه واگذاری کل و یا جزء جواز تأسیس با موافقت مرجع صادر کننده و رعایت مقررات خواهد بود.

۱-۷- ورود و خروج اشخاص حقیقی یا حقوقی در کادر مالکیتی دارنده / دارندگان جواز تأسیس قبل از مرحله راه اندازی طرح منوط به تأیید مرجع صادر کننده و در راستای حفظ و یا ارتقاء توانمندیهای مالی- فنی در تطبیق با شرایط اولیه و صلاحیت‌های مذکور تأیید شده می‌باشد.

۸- دارنده جواز تأسیس در صورت استفاده از هر نوع تسهیلات و امکانات دولتی، مشمول قانون "حداکثر استفاده از توان تولیدی و خدماتی در تأمین نیازهای کشور و تقویت آنها در امر صادرات" مصوب ۱۳۹۱/۰۶/۰۶ مجلس شورای اسلامی می‌باشد. اینجانب/ اینخانین آقای/خانم حبیب صداقت پیشه (مدیر عامل) نماینده شرکت مجتمع کشت و صنعت پارس کاشت اعلام می‌دارم که از مقررات و ضوابط تعیین شده مرتبط با سرمایه‌گذاری در بخش صنعت که از سوی سایر دستگاههای اجرا یی اعلام گردیده است و مفاد این فرم اطلاع حاصل نموده‌ام.

مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ ریال بابت حق نمبر طی قبض پرداخت مالیات سازمان امور مالیاتی و دارائی استان البرز به شماره ۳۱۶۰۲۹۱۰۶۷۱ تاریخ ۰۹/۱۲/۱۴۰۰ توسط متقاضی پرداخت گردیده است. مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰۰۰ ریال بابت نیم در هزار سرمایه ثابت طی قبض به شماره ۲۹۲۵۴۳۰۰ تاریخ ۰۹/۱۲/۱۴۰۰ توسط متقاضی در وجه خزانه پرداخت گردیده است.

مجتمع کشت و صنعت  
پارس کاشت  
شهر و امضاء  
تاریخ

رونوشت:

- ارسال رونوشت به اداره کل حفاظت محیط زیست استان البرز

- ارسال رونوشت به شرکت شهرک های صنعتی

- ارسال رونوشت به صدور پیش استان

- ارسال رونوشت به اداره کل امور مالیاتی استان البرز

مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰۰ ریال بابت حق نمبر طی قبض پرداخت مالیات سازمان امور مالیاتی و دارائی استان البرز به شماره ۳۱۶۰۲۹۱۰۶۷۱ تاریخ ۰۹-۱۲-۱۴۰۰ توسط متقاضی پرداخت گردیده است.

مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰۰۰ ریال بابت نیم در هزار سرمایه ثابت طی قبض به شماره ۲۹۲۵۴۳۰۰ تاریخ ۰۹-۱۲-۱۴۰۰ توسط متقاضی در وجه خزانه پرداخت گردیده است.